



**OPERATOR'S MANUAL/COMPACT LASER LEVEL
with AIRgrip™**
MANUEL D'UTILISATION/NIVEAU LASER COMPACT avec AIRgrip™
MANUAL DEL OPERADOR/NIVEL LÁSER COMPACTO con AIRgrip™
ELL1003

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center and obtain Customer or Technical Support:
Visit www.ryobitools.com or call 1-800-525-2579

If any parts or accessories are damaged or missing,
do not return this product to the store. Call 1-800-525-2579 for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER _____ SERIAL NUMBER _____

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :

Visiter www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner ce produit au magasin. Appeler immédiatement au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite www.ryobitools.com o llame al 1-800-525-2579

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al 1-800-525-2579 para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO _____ NÚMERO DE SERIE _____

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

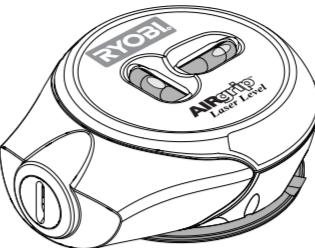
1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com



REGISTER YOUR TOOLS
<http://register.ryobitools.com>
1-800-525-2579

**OPERATOR'S MANUAL
COMPACT LASER LEVEL
WITH AIRgrip™
ELL1003**



**SAVE THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE**

SAFETY RULES

WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

CAUTION:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION:

The use of an optical instrument with this product will increase eye hazard.

The laser guide radiation used in this laser level is Class IIIa with <5mW and 650 nm wavelengths. These lasers do not normally present an optical hazard although staring at the beam may cause flash blindness.

- **Avoid direct eye exposure when using the laser and do not project the laser beam directly into the eyes of others.** Serious eye injury could result.
- **Do not remove or deface any product labels.** Removing product labels increases the risk of exposure to laser radiation.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Recommended Use.....	Indoor
Length of Laser Line.....	Up to 30 ft., Horizontal or Vertical
Laser	Class IIIa, <5mW, 650 nm
Power Supply	2 AAA, 1.5 Volt Batteries*
Battery Life	2.5 Hours Continuous Use — included Alkaline Batteries (Vacuum) 1 Hour Continuous Use — included Alkaline Batteries (Laser)
Operating Temperature.....	32°F to 104°F
Dimensions.....	3-1/2 in. x 2-7/8 in. x 1-3/8 in.
Accuracy	± 1/2 in. at 16 ft.

*Laser level performance is greatly enhanced when using premium-branded alkaline batteries.

KNOW YOUR LASER LEVEL

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

AIRgrip™ VACUUM TECHNOLOGY

Your laser level uses a vacuum base that can adhere to smooth surfaces. Using the vacuum seal prevents wall damage caused by nails, pins, or adhesive tape.

MOUNTING AID

The AIRgrip™ vacuum may be ineffective on some surfaces. Use the mounting aid to increase the number of surfaces on which the AIRgrip™ vacuum can be used.

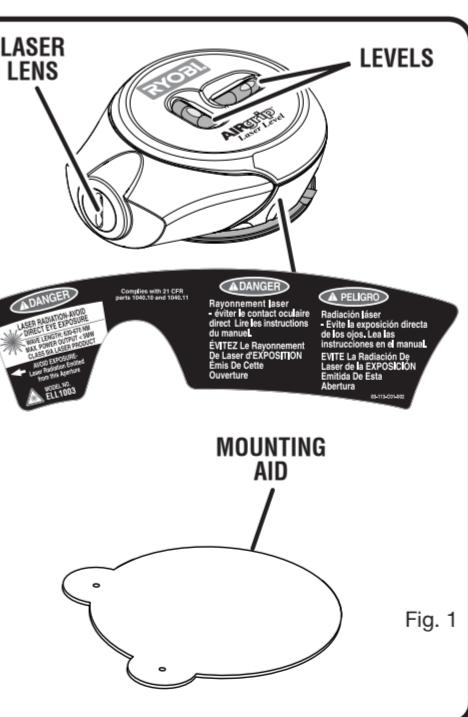
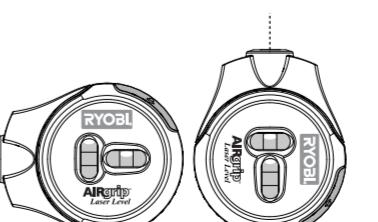


Fig. 1

ALWAYS BE AWARE of the location where the laser light is emitted when using the level. ALWAYS MAKE SURE that any bystanders in the vicinity of use are made aware of the dangers of looking directly into the laser beam.



ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled. If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

PACKING LIST

Laser Level
AAA Batteries (2)
Mounting Aid
Operator's Manual

OPERATION

INSTALLING BATTERIES

See Figure 2.

- Depress the ridged area on the bottom of the battery cover and pull the cover off the laser level.
- Install batteries according to polarity indicators (+ or -) inside the battery compartment.
- Place the lens cover back onto the laser level and secure.

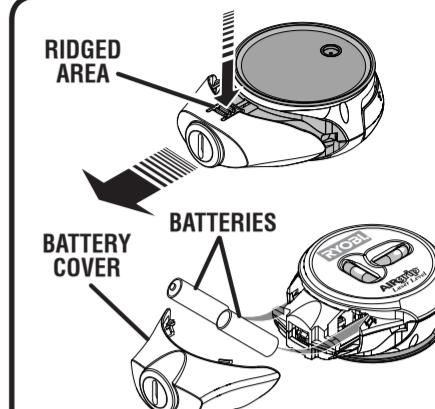


Fig. 2

TURNING ON/OFF

See Figure 3.

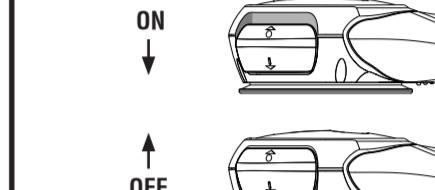


Fig. 3

USING THE AIRgrip™ VACUUM

See Figures 3 - 4.

The laser level's vacuum grip technology allows attachment to most smooth surfaces.

- Place the laser level on the surface you want it secured to and push in slightly to seal.
- Continue to hold the laser level against the surface while turning on the laser.
- Release the laser level slowly when you hear a change in motor sound.

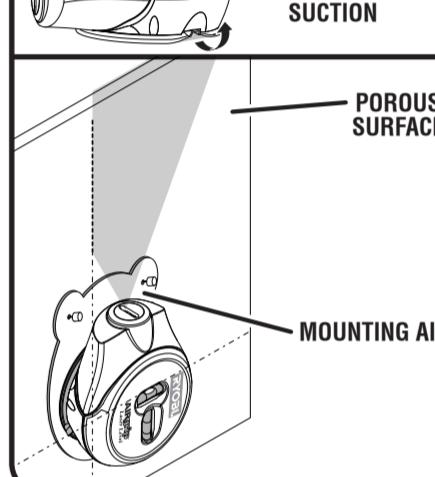


Fig. 4

OPERATING THE LASER LEVEL

See Figure 4.

- Place the laser level in the area where you want the laser line projected.
- Rotate the unit so that the laser lens points in the direction in which you want the line projected.
- When a vertical line or level horizontal line is desired, level the tool by centering the bubble inside the appropriate vial located on top of the laser head.
- Turn on the laser.

USING THE MOUNTING AID

See Figure 4.

Attaching the laser level onto porous or textured surfaces such as brick, painted cinderblock, textured wallpaper, or stucco walls may require the use of the included mounting aid. Results will vary depending on the degree of surface texture. If the AIRgrip™ feature does not attach the laser level to the desired textured surface, try using the mounting aid.

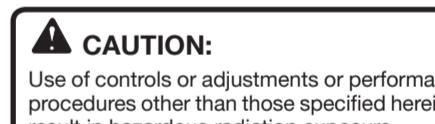


Fig. 4

- Position the mounting aid on the surface where you want to use the laser level. Secure with pins or tape (not provided).
- Place the laser level against the mounting aid and push in slightly to engage the seal.
- Continue to hold the laser level against the surface while turning the unit **ON** and unit is adhered to surface.
- Release the laser level slowly when you hear a change in motor sound.

CAUTION:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the batteries from the tool when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

- Before initial use, wipe AIRgrip™ vacuum base with a damp cloth to remove any residue.
- Store the laser level indoors.

SERVICE

This laser level has no serviceable parts. If the unit fails due to normal wear and tear within two years of purchase, return with original receipt for a replacement unit at no charge.

WARNING:

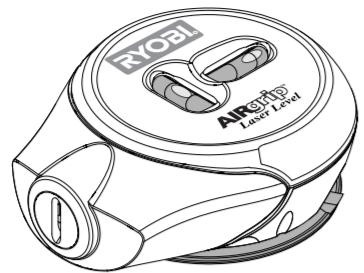
Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.



REGISTER YOUR TOOLS
http://register.ryobitools.com
1-800-525-2579

MANUEL D'UTILISATION NIVEAU LASER COMPACT AVEC AIRGrip™ ELL1003

AVERTISSEMENT :
Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :
LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

ATTENTION :
L'usage de contrôles, de réglages ou de procédures ne figurant pas dans ce manuel peut entraîner l'exposition à des rayonnements dangereux.

ATTENTION :
L'usage d'appareils optiques avec ce produit présenterait un danger oculaire.

Le rayonnement du guide laser utilisé sur ce niveau est de classe IIIa, avec des longueurs d'onde de 5 mW, 650 nm maximum. Ces lasers ne présentent généralement pas un danger pour la vue, toutefois, regarder directement le rayon peut causer un aveuglement temporaire.

■ Éviter le contact oculaire direct avec le laser et ne pas projeter le rayon laser dans les yeux de quiconque. Cela pourrait causer des lésions oculaires graves.

■ Ne pas retirer ou altérer les autocollants apposés sur le produit. Cela accroîtrait le risque d'exposition aux rayonnements laser.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Usage recommandé.....	.....à l'intérieur
Longueur du rayon laser	jusqu'à 9 m (30 pi), à l'horizontale ou à la verticale
Laser	classe IIIa, < 5 mW, 650 nm
Alimentation électrique.....	.....2 piles AAA de 1,5 volt*
Autonomie des piles.....	2,5 heures de fonctionnement continu sur piles alcalines (ventouse)
.....	1 heure de fonctionnement continu sur piles alcalines (laser)
Température de fonctionnement .....	.....0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Dimensions.....	88,9 mm x 73,0 mm x 34,9 mm (3-1/2 po x 2-7/8 po x 1-3/8 po)
Précision.....	.....± 13 mm à 4,9 m (1/2 à 16 pi)

* L'utilisation de piles alcalines de haute qualité améliore sensiblement les performances du niveau à laser.

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NIVEAU LASER

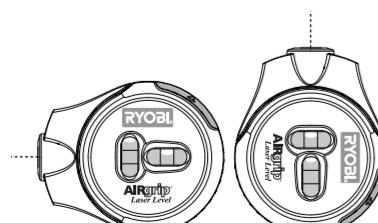
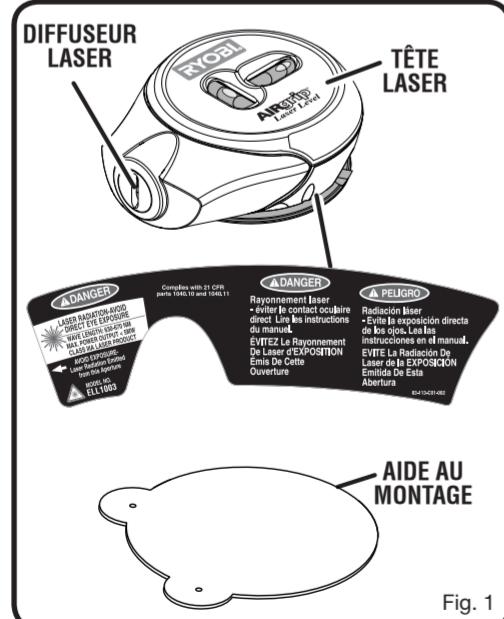
Voir la figure 1.
La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

TECHNOLOGIE DE VENTOUSE AIRgrip™

La base aspirante du niveau laser permet de le faire adhérer aux surfaces lisses. La base ventouse évite d'endommager les murs avec des épingle, des clous ou du ruban adhésif.

AIDE AU MONTAGE

La ventouse AIRgrip™ peut être inefficace sur certaines surfaces. L'aide au montage permet d'utiliser le système de ventouse AIRgrip™ sur davantage de surfaces.



TOUJOURS ÊTRE CONSCIENT de l'emplacement du faisceau lors de l'utilisation du laser. TOUJOURS S'ASSURER que toutes les personnes se trouvant à proximité du lieu d'utilisation soient consciente des risques présentés par un regard direct dans le faisceau du laser.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Niveau laser
Piles AAA (2)
Aide au montage
Manuel d'utilisation

UTILISATION

INSTALLATION DU PILES

- Appuyer sur la partie striée au bas du couvercle des piles et retirer le couvercle du niveau laser.
- Installer les piles, en observant la polarité (+ ou -) à l'intérieur du compartiment des piles.
- Remplacer le couvercle des piles sur le niveau à laser et l'y fixer.

AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation du niveau laser l'opérateur et toutes les personnes présentes doivent TOUJOURS porter une protection oculaire. NE JAMAIS pointer le laser en direction du visage.

MARCHE/ARRÊT

Voir la figure 3.

L'interrupteur marche/arrêt se trouve sur le côté du niveau laser. Appuyez sur l'interrupteur pour activer (ON) le niveau laser et la pompe à vide; tirer l'interrupteur vers le haut pour désactiver (OFF) l'appareil. Après avoir éteint le niveau laser, toujours attendre au moins 5 secondes avant de le rallumer.

USAGE DE LA VENTOUSE AIRgrip™

Voir les figures 3 et 4.

La base aspirante du niveau laser permet de le faire adhérer à la plupart des surfaces lisses.

- Placer le niveau à l'endroit où il doit être fixé et appuyer légèrement pour le faire adhérer.
- Continuer à maintenir le niveau à laser contre la surface tout en activant (ON).
- Lorsque la sonorité du moteur change, relâcher le niveau lentement.

■ Manipuler le niveau laser avec précaution. Le traiter comme tout autre appareil optique, tel qu'un appareil photo ou des jumelles.

■ Éviter d'exposer le laser à des chocs, vibrations continues ou des températures extrêmement basses ou élevées. Ceci pourrait causer des dommages à l'outil et/ou des lésions oculaires graves.

■ Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

POSITIONNEMENT DU NIVEAU LASER

Voir la figure 4.

- Placer le niveau à l'endroit où la ligne laser doit être projetée.
- Faire tourner l'appareil de sorte que la lentille laser pointe dans la direction du faisceau souhaitée.
- Si une ligne verticale ou horizontale est nécessaire, ajuster le niveau en centrant les bulles du tube approprié sur le dessus de la tête laser.
- Allumer le laser.

USAGE DE AIDE AU MONTAGE

Voir la figure 4.

Fixer le niveau laser sur une surface poreuse ou texturée comme la brique, le bloc de cendre peint, le papier peint texturé, ou les murs en stuc peut exiger l'utilisation de l'élément d'aide au montage. Les résultats différeront selon le degré de texture de la surface. Si la caractéristique AIRgrip™ ne fixe pas le niveau laser à la surface texturée désirée, essayer d'utiliser l'élément d'aide au montage.

- Placer l'aide au montage à l'endroit où le niveau laser doit être fixé. Fixer avec des punaises ou du ruban adhésif (non inclus).

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, toujours retirer les piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Avant la première utilisation, nettoyer la base AIRgrip™ avec un chiffon humide pour éliminer les résidus.
- Remettre le niveau laser à l'intérieur.
- Garder le niveau laser à l'abri de la poussière et des liquides. Nettoyer l'extérieur avec un chiffon humecté d'eau et de savon doux. Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce.

DÉPANNAGE

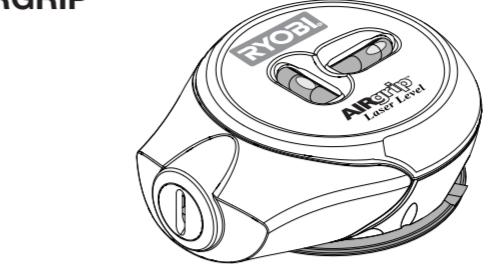
Ce laser ne contient aucune pièce réparable. En cas de défaillance due à une usure normale au cours d'une période de deux ans, à compter de la date d'achat, le retourner, accompagné du reçu de vente pour obtenir un nouveau niveau gratuitement.

AVERTISSEMENT :
Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.



REGISTER YOUR TOOLS
http://register.ryobitools.com
1-800-525-2579

MANUAL DEL OPERADOR NIVEL LÁSER COMPACTO CON AIRGRIP™ ELL1003



GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

REGLAS DE SEGURIDAD

AVERTENCIA:

LEA Y COMPREnda TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

PRECAUCIÓN:

Todo control, ajuste o procedimiento diferente de los especificados aquí, puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIÓN:

El empleo de un instrumento óptico con este producto puede aumentar el peligro de dañar los ojos.

La radiación de la guía láser empleada en este nivel láser es de Clase IIIa, con una potencia máxima de 5 mW, y una longitud de onda de 650 nm. Estos rayos láser normalmente no presentan ningún peligro óptico, aunque ver directamente el rayo puede causar ceguera momentánea.

■ Evite exponer el nivel láser a impactos, vibraciones continuas o temperaturas altas o bajas extremas. Pueden producirse daños a la herramienta y serías lesiones corporales.

■ Guarda estas instrucciones. Consultelas con frecuencia y empírelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este nivel láser. Si presta a alguien este nivel láser, facilítale también las instrucciones.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Uso recomendado.....	.....En el interior
Longitud de la línea láser .....	.....Hasta 9,1 m (30 pies), horizontal o vertical
Láser .....	.....Clase IIIa, < 5 mW, 650 nm
Suministro de corriente.....	.....2 baterías AAA de 1,5 Volts*
Duración de las baterías.....	.....2,5 horas de uso continuo con las baterías alcalinas incluidas (vacío)
Temperatura de funcionamiento.....	.....1 hora de uso continuo con las baterías alcalinas incluidas (láser)
Dimensiones.....	.....88,9 mm x 73,0 mm x 34,9 mm (3-1/2 pulg. x 2-7/8 pulg. x 1-3/8 pulg.)
Precisión.....	.....± 13 mm (1/2 pulg.) a 4,9 m (16 pies)

* El rendimiento del nivel de láser mejora mucho si se utilizan baterías alcalinas de máxima calidad.

FAMILIARÍSE CON EL NIVEL LÁSER

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

TECNOLÓGIA DE VACÍO AIRgrip™

En el nivel láser se emplea una base de vacío que pude adherirse a superficies lisas. Con el sello de vacío se evita dañar las paredes con clavos, chinchas o cinta adhesiva.

■ Vérifier regularièlement l'état des piles. Si le niveau ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles.

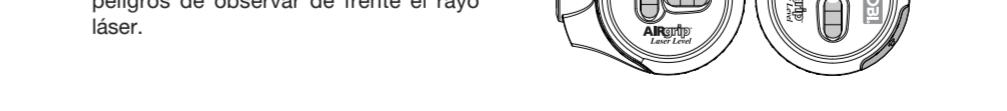
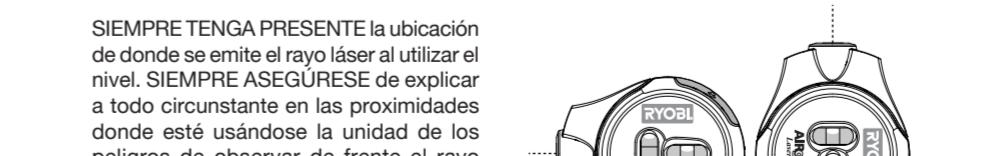
■ Ne pas démonter le niveau laser. Cela pourrait entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.

■ Ne pas essayer de remplacer des pièces de la lentille.

AYUDA DE MONTAJE

Es posible que la base de vacío AIRgrip™ no sea efectiva en algunas superficies. Utilice la ayuda de montaje para incrementar el número de superficies en las que se puede utilizar la base de vacío AIRgrip™.

SIEMPRE TENGA PRESENTE la ubicación de donde se emite el rayo láser al utilizar el nivel. SIEMPRE ASEGUÍRESE de explicar a todo circunstante en las proximidades donde esté usando la unidad de los peligros de observar de frente el rayo láser.



ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado. Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Vea la figura 2.

- Presione el área estriada ubicada al fondo de la cubierta de las baterías y quite la cubierta del nivel de láser.
- Instale las baterías de la forma indicada por las marcas de polaridad (+ o -) situadas en el interior del compartimento de las mismas.
- Coloque de nuevo la cubierta de las baterías en el nivel de láser y asegúrela.

ADVERTENCIA:
Al encender el nivel láser, SIEMPRE protéjase los ojos, y los de los circunstantes. Nunca apunte el rayo láser a la cara de nadie, incluida la suya.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA UNIDAD

Vea la figura 3.

El interruptor de encendido está situado en un lado del nivel de